



PRESSUPOSTOS 2014

L'Ajuntament aprova els pressupostos per a l'exercici 2014, que ascendixen a 25.768.057,07 euros. La prioritat tornen a ser les polítiques socials, que ja suposen el 10% de les despeses totals.

de ciutat **MISLATA**

Núm. 62 | maig 2014



Un centenar d'artistes
pinten el grafit més gran



Homenatge al moviment
associatiu dels majors



Mislata es prepara per a viure
el Mes de l'Esport



El MAC torna per a convertir els carrers de Mislata en un gran circ

DEL 26 DE MAIG A L'1 DE JUNY, EL MAC TORNA a Mislata per a celebrar una segona edició dedicada al circ. Amb el mateix format que l'any passat, les millors companyies nacionals ompliran els carrers de Mislata de pallassos, malabaristes, acróbates, saltimbanquis, trapezistes, contorsionistes i la resta de personatges del món del circ.

Una de les novetats d'enguany és que no hi haurà espectacles de sala i el públic podrà disfrutar de totes les actuacions a l'aire lliure i de forma totalment gratuïta. La plaça de la Constitució i la de Príncep d'Astúries, el passeig de Gregori Gea i l'amfiteatre de Felip Bellver són els escenaris triats per a convertir Mislata en un meravellós circ.

TELÈFONS D'INTERÉS

ADL	96 399 02 50
Agència AMICS	96 313 73 17
Ajuntament	96 399 11 00
Alcaldia	96 399 11 11
Biblioteca	96 399 02 70
Bombers	96 134 02 80
Casa de la Dona	96 313 73 38
Cementeri	96 383 14 69
Centre Cívic Av. Pau	96 383 36 11
Centre Cultural	96 399 03 70
Centre Jove El Mercat	96 399 03 40
Centre Ocupacional	96 383 44 52
Centre de Refugiats	96 359 12 17
Centre de Salut	96 370 17 58
Centre de Salut II	96 313 74 11
Centre Túrria	96 383 71 41
CIP Form. Professional...	96 383 18 87
Consell de la Joventut	96 383 70 82
Correus	96 379 00 31
C. Sagrado Corazón	96 383 10 86
C. Santa Creu	96 383 53 42
CP l'Almassil	96 256 65 11
CP Amadeo Tortajada	96 256 64 61
CP Ausiàs March	96 256 64 71
CP El Cid	96 256 64 81
CP Gregorio Mayans	96 256 64 91
CP Jaume I	96 256 65 01
CP Mestre Serrano	96 256 68 21
Defensor del Ciutadà	96 399 11 39
Escola d'Adults	96 120 69 01
Grup Municipal EU	96 399 11 38
Grup Municipal PP	96 399 11 29
Grup Municipal PSOE	96 399 11 02
I.E.S. La Moreria	96 120 60 71
I.E.S. Martín i Soler	96 120 61 21
I.E.S. Molí del Sol	96 120 61 31
Llar de Fàtima	96 379 31 04
Llar del Mercat	96 379 48 68
Llar del Quint	96 383 51 15
Llar del Sud	96 109 04 08
Jutjats 1 i 2	96 383 38 75
Jutjat 3	96 383 79 85
Mercat tradicional	96 383 66 36
Mislata Ràdio	96 383 55 80
Mislata Televisió	96 399 11 40
Nemasa	96 313 80 94
Ag. Promoció Valencià	96 399 11 66
OMIC	96 399 11 58
Pavelló de La Canaleta	96 211 00 73
Pavelló del Quint	96 379 78 70
Piscina coberta	96 350 25 68
Polícia Local	96 383 33 33
Polícia Nacional	96 313 51 08
Poliesportiu	96 211 00 72
Poliesportiu (II)	96 370 69 27
Poliesportiu (III)	96 211 00 54
Servicis Socials	96 313 72 60



SOCIETAT

Mislata ret homenatge a les associacions de persones majors



La ciutat celebrà recentment les XXIX Jornades del Major, uns dies d'intensa activitat que van concloure amb un multitudinari homenatge a les persones majors i a totes les associacions de què formen part. El dia gran va reunir més de 3.000 persones en un esdeveniment que comptà amb actuacions musicals, espectacle d'humor i un sopar a l'aire lliure.

ACTUALITAT

El pressupost de 2014 prioritza els Servicis Socials



CULTURA

El MAC torna per a fer de Mislata un gran circ

Tots els espectacles d'arts escèniques seran a l'aire lliure i d'accés gratuït

ESPORTS



La Gala de l'Esport de Mislata celebra el seu XX aniversari

Consulta este número i els anteriors en la web **Mislata.es** Ara ja hi pots accedir des del teu mòbil o tauleta amb el següent **codi BIDI**:





Ajuntament
de Mislata



Carlos Fernández Bielsa
Alcalde de Mislata

El presupuesto más comprometido en materia social El pressupost més compromés en matèria social

La gestión política siempre debe partir del diálogo con la gente para conocer de primera mano las necesidades de los ciudadanos que conviven en nuestro entorno. También supone muchas horas de trabajo, valorando y cotejando el destino de cada euro público con un único objetivo: aprobar el presupuesto más eficiente y social para Mislata.

Mislata iniciará su ejercicio económico más difícil, pero también acomete una nueva etapa, de consolidación de lo social: porque lo primero, para este gobierno socialista siempre serán las personas.

Y por ello presentamos un presupuesto de calado social y basado en la eficiencia de nuestros recursos. Gastaremos menos en la administración general y lo repercutiremos más que nunca en los servicios a nuestros ciudadanos.

Mislata ha logrado ya importantes resultados con su nueva política y la ciudadanía es consciente de que con menos gasto se puede hacer más acogedora, sostenible y dinámica nuestra ciudad.

Este gobierno de Mislata siempre abanderará las reivindicaciones de los colectivos sociales y vecinales. Y por eso continuaremos exigiendo a la Generalitat que cumpla con sus compromisos y que no nos elimine más servicios; porque está en juego la propia sociedad de bienestar, la igualdad social y el futuro de nuestra ciudad.

La gestió política sempre ha de partir del diàleg amb la gent per a conèixer de primera mà les necessitats dels ciutadans que conviuen en el nostre entorn. També suposa moltes hores de treball, valorant i confrontant el destí de cada euro públic amb un únic objectiu: aprovar el pressupost més eficient i social per a Mislata.

Mislata iniciará el seu exercici econòmic més difícil, però també escomet una nova etapa, de consolidació del social: perquè el primer, per a este govern socialista sempre seran les persones.

I per això presentem un pressupost de calat social i basat en l'eficiència dels nostres recursos. Gastarem menys en l'administració general i ho repercutirem més que mai en els servicis als nostres ciutadans.

Mislata ha aconseguit ja importants resultats amb la seua nova política i la ciutadania és conscient que amb menys gasto es pot fer més acollidora, sostenible i dinàmica la nostra ciutat.

Este govern de Mislata sempre abanderarà les reivindicacions dels col·lectius socials i veïnals. I per això continuarem exigint a la Generalitat que complisca amb els seus compromisos i que no ens elimine més servicis; perquè està en joc la pròpia societat de benestar, la igualtat social i el futur de la nostra ciutat.

**Mislata
SOCIAL**

www.mislata.es
ciutat@mislata.es



FACEBOOK
/AyuntamientoDeMislata
/FestesDeMislata



TWITTER
@AjMislata



INSTAGRAM
/AjMislata



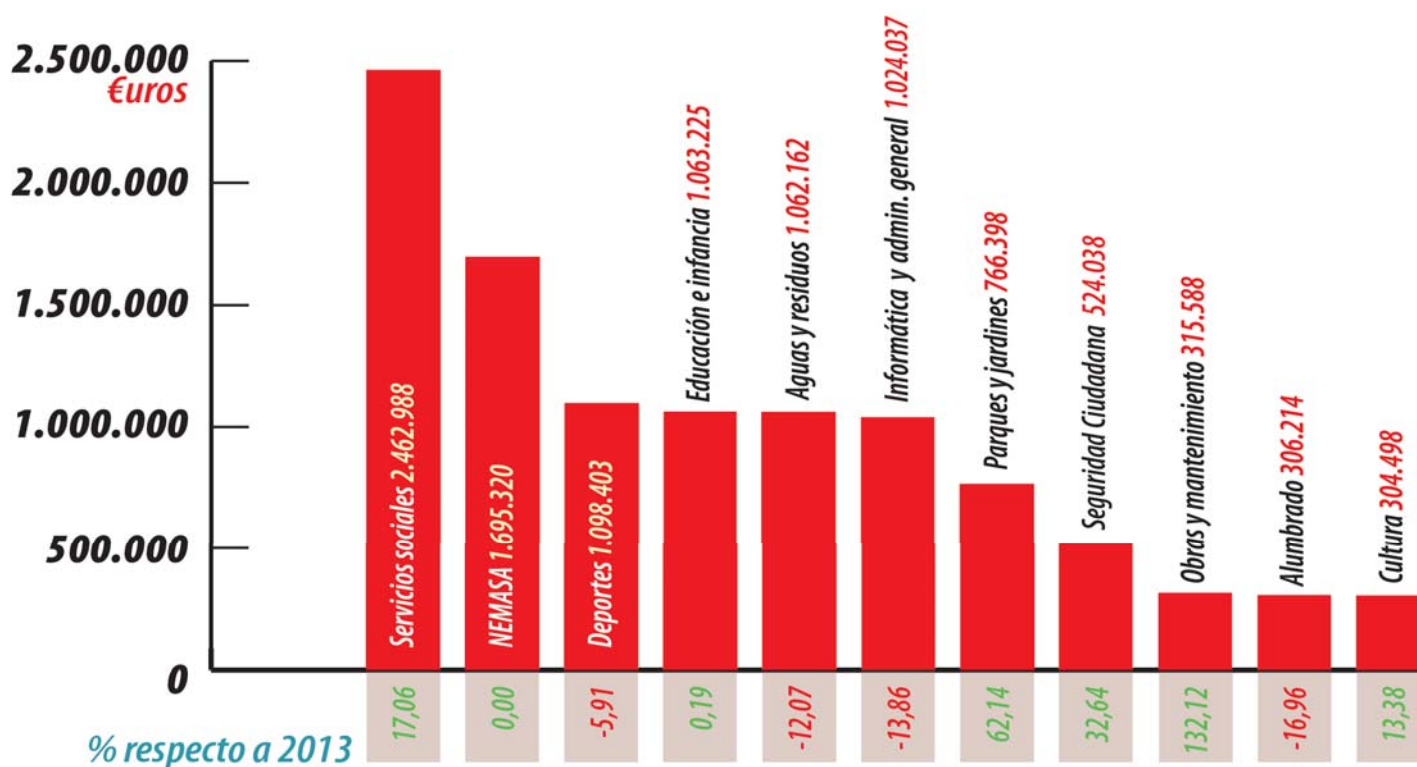
WEB
www.mislata.es



TV
www.mislata.tv.es



RADIO
www.mislataradio.com



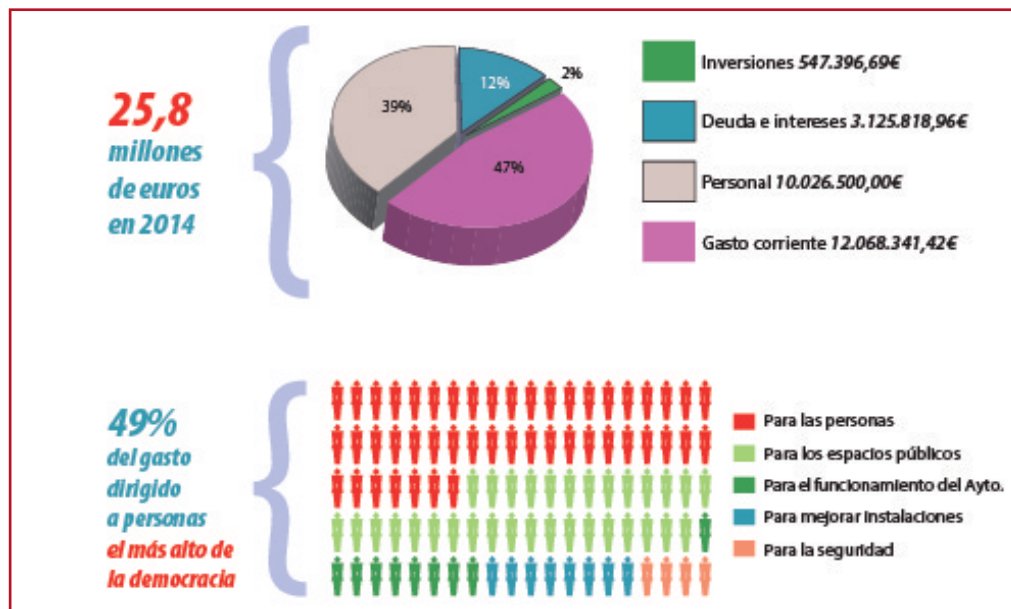
Los Servicios Sociales vuelven a ser la prioridad de los presupuestos de 2014

Las políticas sociales alcanzan ya los 2,5 millones, un 10% del gasto total

EL AYUNTAMIENTO DE Mislata aprobó hace unos días el presupuesto municipal para el ejercicio 2014, cuyas cifras totales de gasto ascienden a 25.768.057,07 €. Con estas cuentas el gobierno municipal pretende enderezar definitivamente el rumbo de las arcas públicas, lastrado por la deuda, y acabar de instaurar su nuevo modelo de gestión basado en la eficacia y el control del gasto público.

El nuevo modelo de gestión está basado en la austeridad y el control del gasto público.

Después de reducir en dos años diez millones de euros de gasto corriente -un tercio del total-, el presupuesto mantie-



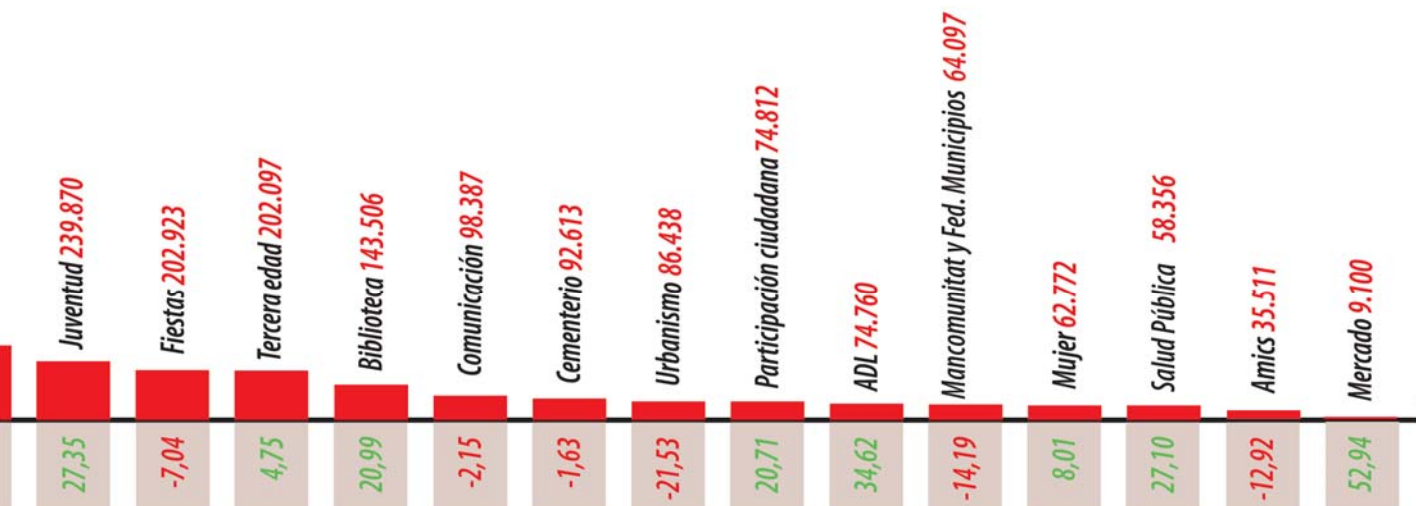
ne las claves del año anterior: ahorro generalizado en casi todas las partidas, gracias a la renegociación de contratos públicos y a la municipalización de servicios, y apuesta por el gasto social. Este año, la mayor

subida presupuestaria en términos absolutos vuelve a ser para Servicios Sociales, cuyos proyectos y ayudas directas suben un 17% y se sitúan ya en los 2.462.988,30€, casi un 10% del total del presupuesto.

En cuanto al resto de las grandes áreas de gestión municipal, el Ayuntamiento destinará a la empresa pública Nemasa 1.695.320,93€ (lo mismo que en 2013), en Deportes invertirá 1.098.403,72€ y en Educación e

Presupuestos 2014

Desglose por partidas



Infancia un total de 1.063.225,41€. Las otras dos partidas más representativas del presupuesto y que concentran buena parte del ahorro de estos presupuestos serán la gestión de Agua y Residuos, con un total de 1.062.162,92€ (-12,07%) e Informática y Administración General, cuya cifra se reduce este año un 13,86% respecto al año anterior y suma 1.024.037,61€.

Más de la mitad del presupuesto se destina a políticas dirigidas a las personas. Por

eso el alcalde defiende el “carácter social” de unas cuentas que “vuelven a dar prioridad

La mitad del presupuesto se destina a políticas dirigidas a las personas

a las personas, especialmente a aquellas que peor lo están pasando. Nunca antes se ha-

bían destinado tantos recursos públicos en Mislata a ayudar a quienes más nos necesitan y estamos convencidos de que ellos siguen siendo nuestra prioridad”.

En cuanto a las reducciones presupuestarias para el ejercicio 2014, Bielsa explica que “lo fácil hubiese sido ahorrar eliminando servicios, pero en Mislata lo estamos consiguiendo a base de renegociar contratos, ahorrar en consumos y gestionar con más eficiencia”. “En tiempos de crisis hay que

Las partidas que concentran buena parte del ahorro son Residuos (-12,07%) e Informática y Administración General (-13,86%)

suplir la escasez de recursos con mucho esfuerzo y con mucha imaginación”, concluye el alcalde.

LOS CRÉDITOS DE LOS PARKINGS RETRASAN EL PRESUPUESTO

La aprobación del presupuesto se ha retrasado tres meses respecto al ejercicio anterior a causa de la refinanciación de los créditos de los aparcamientos. En la pasada legislatura, el anterior gobierno solicitó unos préstamos para pagar los parkings a Lubasa y firmó un vencimiento único para 2014, una operación inviable para la economía municipal.

El Ayuntamiento no podía hacer frente a esas cantidades y no quedaba otra salida que la refinanciación. Pero la complejidad de las negociaciones estuvo incluso a punto de echar al traste las posibilidades de aprobar los presupuestos de 2014. Afortunadamente, tras meses de negociaciones con los bancos, se consiguió el acuerdo.



M^a Luisa Martínez Mora
Concejala de Hacienda

"Los presupuestos son el espejo del alma de los gobiernos"

M^a Luisa es portavoz del gobierno de Mislata y concejala responsable de las finanzas. Al igual que el alcalde, tiene formación económica y experiencia en el sector privado. En esta entrevista, Martínez cuenta cómo se confeccionan unos presupuestos, que son la hoja de ruta de cualquier institución y que dicen mucho de los gobiernos que las gestionan. También habla de la deuda del Ayuntamiento, de los servicios sociales y de la actual coyuntura económica.

¿Es consciente de que le ha tocado la Concejalía más difícil y en el momento más complicado?

Sí, es posible que así sea. Cuando llegamos ya sabíamos que la situación económica del Ayuntamiento era preocupante. Quizás no tanto como luego confirmó la auditoría, pero lo asumimos con responsabilidad.

¿Qué ha sido lo peor de estos años desde el punto de vista económico? ¿La deuda?

Lo más complicado ha sido invertir la tendencia, cambiar el modelo de gestión. Aquí estaban acostumbrados a gastar sin control, hubiera o no dinero, y la deuda se iba acumulando. Ahora el Ayuntamiento funciona con diez millones menos de presupuesto que hace tres años, a base de esfuerzo y mucha imaginación, sin gastar más de lo que tenemos y peleando hasta el último céntimo de un dinero que no es nuestro, sino los mislateros y mislateras.

¿Ese nuevo modelo de gestión está reflejado en los presupuestos?

La eficiencia, el ahorro, el control del gasto, etc. es un trabajo del día a día, pero está en los presupuestos, claro. Los presupuestos son el espejo del alma de los gobiernos, donde

se reflejan las prioridades, los compromisos y las responsabilidades de quien los hace.

Lo más complicado ha sido invertir la tendencia, cambiar el modelo. En Mislata hemos pasado de gastar sin control, hubiera o no dinero, a funcionar con diez millones menos de presupuesto

¿Cómo se elaboran unos presupuestos municipales?

Resumiéndolo mucho, el trabajo consiste en elaborar las previsiones de gasto de cada área del Ayuntamiento y equilibrarlas con el cálculo de los ingresos previstos por los técnicos del área económica.

¿Pero eso no cuadrará a la primera, no?

No, no! Ni a la primera, ni a la segunda ni a la tercera. Ahí entra el criterio político, principalmente del alcalde, para determinar qué áreas son intocables, qué proyectos priorizamos, qué propuestas debemos hacer pero con menos dinero y cuáles desestimamos.



¿Y cuáles son las prioridades de este gobierno?

Nuestra prioridad son las personas que peor lo están pasando con la crisis económica y el paro. Para reducir diez millones el gasto hemos tenido que ahorrar en todo, menos en Servicios Sociales. A la hora de hacer los presupuestos, en Mislata discutimos todas las partidas, renegociamos todos los contratos y ahorramos en todos los servicios menos en las políticas sociales. También hay otras áreas prioritarias, como la edu-

es evidente que para asegurar la continuidad de las políticas sociales debemos conseguir que sean garantistas y no generalistas. Es decir, que las ayudas sociales vayan realmente para aquellos que las necesitan.

¿El futuro de las arcas públicas pasa por ingresar más o por gastar menos?

Por gastar menos, siempre. Hemos reducido mucho el gasto público, pero siempre se puede mejorar. Hay margen para seguir gestionando con más eficacia, si cabe, y aprovechar

"El futuro pasa por gastar menos y bajar impuestos. Este año lo hemos hecho y lo volveremos a hacer"

cación, la cultura, la infancia... Pero la prioridad absoluta en estos momentos es estar al lado de quienes más lo necesitan.

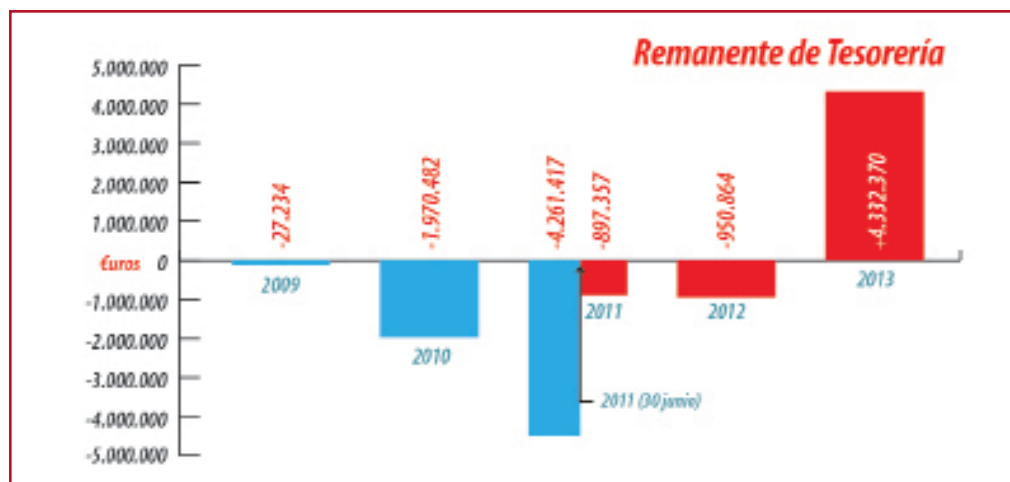
El gasto en ayudas sociales aumenta un 20% cada año. ¿Hasta donde se puede llegar?

De momento, hemos llegado hasta donde estamos ahora, que no es poco, un 10% del gasto total del Ayuntamiento. Pero

el ahorro para bajar impuestos. Este año lo hemos hecho con el IBI y el año que viene, si podemos, lo volveremos a hacer.

¿Algún proyecto para los próximos meses?

Pues ahora estamos metidos de lleno, y muy ilusionados, en una gran apuesta que tiene que ver con el empleo y que esperamos poder anunciar muy pronto.



Mislata cierra el ejercicio 2013 con 4,3 millones en positivo

Los buenos datos económicos permitirán al Ayuntamiento amortizar deuda, bajar el IBI y garantizar la política social

EL MISMO DÍA QUE EL Ayuntamiento aprobó los presupuestos para 2014, el gobierno municipal presentó la liquidación del ejercicio 2013, un balance realizado por la Intervención Municipal que este año deja indicadores francamente buenos. Por primera vez

en muchos años, el Consistorio rompe la tendencia negativa en la balanza entre derechos y obligaciones y los datos económicos se muestran todos en positivo.

Según el informe de la interventora, el Ayuntamiento de Mislata cerró el ejercicio de 2013 con un remanente positivo de

tesorería para gastos generales de 4.332.307,05€, un dato que confirma el nuevo rumbo que ha tomado la economía municipal. Cabe recordar que a 30 de junio de 2011 el Consistorio tenía un remanente negativo de tesorería de 4,2 millones de euros. Y este no es el único indicador fa-

vorable de la liquidación, ya que el 2013 cerró con un superávit financiero de 2.101.533,06€.

Estos datos económicos permitirán al gobierno municipal amortizar deuda, bajar el IBI y garantizar la política social. El alcalde, Carlos Fernández Biel-sa, se muestra satisfecho con el

Los datos de Intervención sobre la liquidación del último presupuesto suponen un cambio drástico en la tendencia de los últimos años

nuevo rumbo de las cuentas del Ayuntamiento y asegura que estos indicadores "nos hacen ser optimistas para el futuro. Seguimos soportando una deuda abultada, pero no gastamos más de lo que tenemos, nuestra situación económica es estable y este año ya hemos podido hacer la primera rebaja de impuestos", en alusión a la bajada del IBI aprobada para 2014.

El nivel de endeudamiento baja un 23%

El Ayuntamiento pasa del 126,9% de 2011, que superaba el máximo permitido por ley, al 103,2%

La deuda pública es el principal lastre de la economía del Ayuntamiento de Mislata y ha sido, sin duda, la gran preocupación de la Concejalía de Hacienda desde el inicio de la legislatura. En 2011, tras la liquidación a Lubasa de los aparcamientos, el Consistorio alcanzó un nivel de endeudamiento del 126,9%, casi 40 millones de euros, un dato histórico por encima incluso del máximo permitido por la Ley de Haciendas Locales (110%).

Esta situación, de extrema gravedad, se



En tres años se han recuperado los índices permitidos y se ha recuperado la capacidad de financiación

ha ido reconduciendo durante estos últimos tres años hasta caer al 103,2%, lo que supone una reducción del 22,97%. Estas son las cifras que se desprenden de la liquidación del presupuesto de 2013, en las que la Inter-

vencción confirma que el Ayuntamiento ha recuperado los niveles de deuda permitidos por la Ley y ha recuperado su capacidad de financiación. Las previsiones del gobierno son llegar al 67,45% en 2017.

Mujeres con un mismo objetivo

La Concejalía de Mujer y Políticas de Igualdad convoca a todas las asociaciones de mujeres de Mislata a una jornada de convivencia en La Canaleta

MISLATA TIENE OCHO ASOCIACIONES DE MUJERES: LA ASOCIACIÓN DE mujeres de Mislata, Les Tisores, Espai Violeta, Aitana, Por ti mujer, Red Aminvi, MUAD y la Asociación de Mujeres Progresistas. A todas les une un objetivo común, la lucha por la igualdad y los derechos de las mujeres, pero en muy pocas ocasiones suelen trabajar de manera conjunta. Todas realizan sus

actividades en el mismo edificio, la Casa de la Dona, pero no suelen coincidir en el mismo espacio y el mismo tiempo. Es por eso que a la concejala de la Mujer y Políticas de Igualdad de Mislata, Carmen Lapeña, se le ocurrió la idea de organizar una jornada de convivencia "para fomentar la unión de todas, conocernos mejor unas a otras y, sobre todo, conocer los servicios que ofrece cada asociación".



EXHIBICIÓN DE CHI KUNG Y COMIDA DE HERMANDAD EN EL PARQUE DE LA CANALETA.



EL ACTO SE CELEBRÓ EN EL TEATRO DEL CENTRO CULTURAL.

Ana Jiménez y Lucía Pascual, nuevas reinas andaluzas

La Asociación de Mislata celebra su coronación

Emoción, colorido y raíces andaluzas caracterizaron el acto de coronación de las nuevas reinas. El acto comenzó con la presentación de las reinas salientes, a las que el presidente de la asociación, Vicente Amat, agradeció el esfuerzo y la dedicación que han derrochado durante su reinado. Las reinas salientes fueron las encargadas de colocarles la corona y el presidente les impuso la banda con los colores de la bandera de Andalucía. El escritor Francisco Ponce actuó de mantenedor.



Solidaridad con la lucha contra el cáncer

La Asociación contra el cáncer de Mislata celebró su quincena en Mislata. Las voluntarias instalaron una quincena de mesas en distintos puntos de la población, desde donde recogieron las donaciones de los vecinos para la lucha contra el cáncer. Las comisiones falleras y algunos colectivos también ayudaron a las voluntarias a recaudar fondos.

Las fallas celebran el traslado de la Senyera

Los presidentes y las falleras mayores de las once comisiones se concentraron frente al casal de la falla del Sur (Lepanto-Don Juan de Austria), la comisión que ha custodiado el emblema durante este año. Desde allí, la trasladaron hasta el casal de Felipe Bellver-Mare Ràfols, donde permanecerá hasta el próximo año.



Los maestros del Cid se suben a las tablas

Los profesores del colegio público El Cid de Mislata se subieron a las tablas del teatro del Centro Cultural para representar *El Mago de Oz*, una adaptación del cuento infantil que habían ensayado durante meses para que la disfrutara todo su alumnado. En dos sesiones distintas, los maestros demostraron que se defienden, y muy bien, con las artes escénicas.



El graffiti más grande de España

Más de 100 artistas se dan cita en el festival "Mislata Representan"

UN GRAN MURAL DE 500 metros de largo por dos de alto, más de 100 artistas llegados de toda España, centenares de botes de spray y pintura, sesiones de *dj's* sin pausa y exhibiciones de *skate* o *trecing*. Estos fueron los ingredientes de "Mislata Representan", el festival de arte urbano que hace unos días congregó en el Parque de La Canaleta a todos los amantes del graffiti, el *hip-hop* y el *streetart* en general.

Con tan sólo cuatro ediciones bienales se ha convertido en un referente a nivel nacional. Además de la afluencia de públi-

co, que fue magnífica durante toda la jornada, los organizadores del festival-XLF, Ayuntamiento y Consell de la Joventut- se muestran satisfechos por el gran salto cualitativo que se pudo ver en los trabajos realizados.

El principal atractivo del festival era, sin duda, el mural gigante que pintaron los artistas, el más grande de toda España. Además de los 900 metros cuadrados que ocupa la fachada del Molí del Sol, este año se añadió el muro de la Policía Local y el aparcamiento de La Canaleta.

Además, también se pudo ver un campeonato de *skate*,



exhibiciones de *tricking* y actuaciones de *dj's* en las carpas ins-

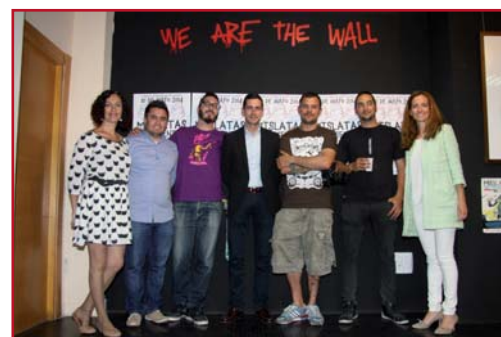
taladas en los alrededores de La Canaleta.



Exposición de dibujos y pinturas

La semana del festival arrancó con la inauguración de una exposición de dibujos, pinturas y graffitis de los más reconocidos participantes de esta edición. Un atractivo más con el que los chicos del colectivo XLF siguen haciendo grande el festival.

PRESENTACIÓN OFICIAL



La presentación oficial de Mislata Representan corrió a cargo del alcalde, Carlos Fernández Bielsa, el concejal de Juventud, Toni Arenas, la directora de marketing de Fermax, Elena Ravello, la técnica de Juventud, Mariam Cardona, y Álex Maiques (más conocido como Xèlön), alma mater del Mislata Representan.

Un circ de llibres

La campanya d'animació a la lectura de la Biblioteca complix 25 anys

LA BIBLIOTECA MUNICIPAL I EL SEU equip d'animació socioeducativa han completat una nova edició de la Campanya d'animació a la lectura, que enguany portava per títol *Un circ de llibres*.

Esta activitat, dirigida a l'alumnat de segon i tercer cycle de Primària, té com a objectiu acostar el món de la literatura als més menuts. Enguany, a més, la campanya celebrava el seu XXV aniversari.

Es tracta d'una de les històriques apostes culturals de l'Ajuntament, coordinada des de les regidories d'Educació i Biblioteca. La campanya s'ha celebrat durant els mesos de març i abril, on més de 1.500 escolars han passat per la Biblioteca per a descobrir els seus tresors.

L'equip de la Biblioteca els havia preparat dos espais que enguany, igual que el MAC, giraven entorn del món del circ.



SESSIONS DE LA CAMPANYA D'ENGUANY

Mislata rep el "Premi Tablas"

La Federació de Teatre Amateur guardona el *Vila de Mislata*

EL CONCURS DE TEATRE VILA DE MISLATA CONTINUA ACUMULANT PREMIS i reconeixements. L'Ajuntament ha sigut guardonat amb el *Premi Tablas 2013*, una distinció que entrega anualment la Federació de Teatre Amateur de la Comunitat Valenciana i que distingeix l'entitat pública més destacada pel seu suport al teatre no professional. La regidora de Cultura, Pepi Luján, i el tècnic responsable de l'organització del certamen, Vicent Borrego, arrebegaren el premi.



ENTREGA DEL PREMI TABLAS



CAMPANYA "ANEM AL TEATRE"

Butaques per a 3.000 escolars

Mislata celebra una nova edició de la campanya "Anem al teatre"

EL PATI DE BUTAQUES DEL TEATRE DEL CENTRE CULTURAL ES VA OMPLIR DURANT el mes d'abril de cares noves, les dels escolars de Mislata que com cada any participen en una de les propostes més consolidades per al foment de la cultura i les arts escèniques.

La Campanya "Anem al teatre", que organitzen conjuntament diverses localitats valencianes, ha celebrat la seua edició número 26 portant els xiquets i xiquetes als teatres de molts municipis. Sols a Mislata participaren més de 3.000 escolars.

La ciutat més literària



L'APOSTA DE MISLATA PER LA CULTURA no deixa de banda la literatura. En poques setmanes, s'han presentat a la ciutat tres llibres. Tres ocasions magnífiques per apropar els seus autors a la ciutadania.

La primera en fer-ho fou Carmen Amora, guanyadora del *Premi Nadal 2014*, que passà per la Casa de la Dona per presentar *La vida era eso*. Després li arribà el torn a Sergi Castillo, qui va presentar al Mercat *Tierra de saqueo*, un crònica de les trames corruptes lligades al Partit Popular de la Comunitat. Després fou l'ex regidor de Mislata Pere Bessó i la jove escriptora Maria Roibu qui ens mostraren *Mirage/ Miratge*, una col·lecció de poemes en romanés i valencià. Per últim, María García-Lliberós vingué a la Casa de la Dona a presentar *Babas de caracol*.

El MAC torna a Mislata

El festival *Mislata art al carrer* torna del 26 de maig a l'1 de juny en una edició dedicada al circ



MUMUSIC CIRCUS, 2013. Primera edició de Mislata Art al Carrer

#macfoto



Si vols participar en el concurs només has de fotografiar qualsevol de les activitats del MAC i publicar-la a les xarxes socials (Facebook, Twitter i Instagram) amb el hashtag #macfoto. Pots fer tantes fotos com vulgues i pots guanyar una tablet i entrades per a espectacles d'arts escèniques. Consulta les bases a mac.mislata.es.

EL MAC ARRIBA DE NOU A MISLATA. EL FESTIVAL D'ARTS ESCÈNIQUES que l'Ajuntament posà en marxa l'any passat batejat amb el nom de "Mislata art al carrer" tindrà continuació i enguany se celebrarà l'últim cap de setmana del mes de maig. El gros de les activitats es concentrarà els dies 30 i 31 de maig i 1 de juny, però durant la setmana prèvia s'aniran desenvolupant tot un conjunt d'activitats paral·leles al festival.

Després de l'èxit de l'any passat, el projecte cultural de Mislata que pretenia unir teatre, dansa, música i tot tipus d'espectacles per a traure'ls al carrer i oferir-los a la ciutadania de manera gratuïta, arriba novament amb

una edició dedicada al circ. Històricament, Mislata ha sigut bressol de grans artistes de circ i durant el segle passat va fixar la seua residència a la ciutat una important colònia circense, considerada una de les més importants del món.

Per això, enguany el fil conductor del festival està a recuperar la història i la tradició circense de Mislata amb un conjunt de representacions de circ en totes les seues vessants.

Totes les representacions es faran al carrer i l'accés serà lliure i gratuït. El MAC torna a Mislata per a convertir la ciutat durant tres dies sencers en una gran carpa de circ.

DIVENDRES 30 DE MAIG

19:00h **Tiritirantes** presenta **Retratarte** 🇪🇸

📍 Carrers del centre de Mislata (itinerant). Eixida des de l'avinguda Gregori Gea

20:00h **Pessic de Circ** presenta **Sidecar** 🇪🇸

📍 Plaça de la Constitució

23:00h **Arritmados** presenta **Menás a Truá... con orgullo y dignidad** 🇪🇸

📍 Avinguda Gregori Gea



DISSABTE 31 DE MAIG

12:30h **Compañía Cirteani** presenta **CircoAmbulante** 🇪🇸

📍 Plaça de la Constitució. Eixida des de la plaça Joan XXIII

17:30h Els Cafés del MAC.

📍 Centre Jove del Mercat.

18:30h **Batucada Batudown** a càrrec de **Baraka Circ** 🇪🇸

📍 Carrers de Mislata. Eixida des del Centre Jove del Mercat

19:30h **Circ Bover** presenta **Transhumant** 🇪🇸

📍 Amfiteatre del carrer Felip Bellver

23:00h **Ganso&Cia** presenta **Walkman** 🇪🇸

📍 Plaça de la Constitució

DIUMENGE 1 DE JUNY

12:00h **Baraka Circ** presenta **Batudown** 🇪🇸

📍 Plaça Príncep d'Astúries

13:00h **Compañía Barré** presenta **Juan Palomo ya está aquí** 🇪🇸

📍 Avinguda Gregori Gea

18:00h **Escuela de Circo Carampa** presenta **Work in Progress** 🇪🇸

📍 Amfiteatre del carrer Felip Bellver

20:00h **Dinàmic** presenta **Lunáticos** 🇪🇸

📍 Plaça de la Constitució



Mislata premia els seus majors

Més de 3.000 persones es donaren cita a la plaça Major per a participar en l'acte d'homenatge a les associacions de la tercera edat de Mislata

MISLATA CELEBRÀ PEL MAIG LES Jornades del Major. Al llarg de la setmana, les actuacions teatrals, danses, rondalles i *playbacks* o recitals de poesia conformaren la programació dedicada als nostres majors.

No obstant això, el dia fort va ser divendres a poqueta nit, quan l'Ajuntament celebrà el multitudinari homenatge a les persones majors. La jornada, que es portà a cap a la plaça Major, girà al voltant d'actuacions musicals i d'humor, l'entrega de mencions, un sopar i ball amb orquestra per concloure esta setmana gran.

L'Ajuntament va dedicar les seues tradicionals distincions a totes les associacions i llars que fomenten la participació de les persones majors de Mislata.

Així, l'associació Majors Voluntaris, la Llar de la Mare de Déu de Fàtima i la seua històrica rondalla, l'associació de les Ilars del Mercat, del Quint i del Sud, el Club de Canut, els Majors Socialistes Tierno Galván o el Club de Petanca i Jocs Tradicionals van ser els col·lectius guardonats el divendres en un multitudinari esdeveniment que va reunir a la Plaça Major més de 3.000 persones.



Rondalla de Fàtima

La Llar de la Mare de Déu de Fàtima és la més antiga de Mislata i la seua rondalla, tota una formació històrica. Enguany, també estigueren presents a la programació de les Jornades del Major, en una actuació en què donaren bona mostra de la seua destresa amb els instruments musicals.



Los castellano manchegos muestran su folclore

La asociación de Mislata invitó a las otras casas valencianas que cuentan con rondalla, coro y grupo de baile



LA ASOCIACIÓN CULTURAL DE CASTILLA-la Mancha de Mislata y Emiliano Segura, su presidente, son unos defensores a ultranza de la cultura, las tradiciones y el folclore de su tierra. Fruto de esa pasión que sienten por la tierra que les vio nacer pensaron en la posibilidad de celebrar, por primera vez, un encuentro entre

las casas regionales de Valencia que cuentan con rondalla, coro y grupo de baile. La cita se celebró el día 12 de abril en el Centro Cultural y contó con la participación de la Entidad Cultural de Castilla la Mancha de Quart de Poblet y del Centro Cultural Miguel Hernández de Xirivella, además de la Asociación Tamborileros de Hellín de Moncada.

Fiestas en el Quint en honor a San Marcos



LOS VECINOS DEL BARRIO del Quint han celebrado un año más sus fiestas en honor a San Marcos. Durante varios días, los vecinos de esta barriada disfrutaron de las propuestas culturales y lúdicas que ha organizado la asociación de vecinos.

Como cada año, la asociación organizó también una comida en el emblemático Pou del Quint para todos sus socios, a la que invitan siempre a todas aquellas personas y colectivos que habitualmente colaboran con la asociación.

Los andaluces, en la Feria de Abril



VALENCIA CELEBRÓ LA XXII EDICIÓN DE LA FERIA ANDALUZA, una cita clásica del mes de abril que se instala en el Jardín del Turia. Una quincena de casetas conforman esta feria y, como siempre la de Mislata volvió a ser una de las más concurridas y animadas. Este año, la protagonista fue Mikene Villarazo, mislatera y reina de la Federación de Entidades Culturales Andaluzas de la Comunidad Valenciana.

Los vecinos de la Creu celebran sus fiestas



LA FESTIVIDAD DE LAS CRUCES DE MAYO TRAE CONSIGO la celebración de las fiestas del barrio de la Creu de Mislata, uno de los más antiguos de la localidad. Este año los vecinos adornaron su monumento con símbolos y señas de identidad valencianos y los festeros se encargaron de organizar un completo programa de actividades que hizo que todo el vecindario saliera a la calle para celebrar sus fiestas.

L'èxit de l'associacionisme

La proposta d'oci de Menys Graus i diversos clubs reunit a més d'un miler de jòvens

HOQUEI, ESCACS, BÀSQUET, CANUT, PETANCA I HANDBOL. Estes foren les disciplines que formaren part del projecte *Esport a La Canaleta*, una iniciativa d'oci saludable ideada per l'associació Menys Graus en col·laboració amb clubs de la ciutat (Club Handbol Mislata, Mislata Bàsquet Club, Handbol Mislata, Club de Ajedrez, Club de Canut, Club de Petanca, Espai Tabalet i Los Diablos) i que comptava amb el suport econòmic de la Fundació Horta Sud i l'Ajuntament de Mislata.

Durant tota una jornada, el poliesportiu de La Canaleta es posà a disposició de xiquets i jòvens de Mislata de forma exclusiva i gratuïta. L'objectiu: aprofitar els espais públics per a activitats d'oci i promocionar els clubs esportius de la ciutat. Eixe dia, un total de 350 persones es donaren cita a La Canaleta, que sumades a les que participaren a les activitats prèvies de promoció de l'activitat superaren el miler d'assistents.



L'objectiu era aprofitar els espais públics per a activitats d'oci i promocionar els clubs esportius

Des de Menys Graus s'han mostrat molt satisfets amb l'èxit de participació d'esta primera edició i ja anuncien que "es repetirà l'any pròxim amb la presència de més clubs i associacions perquè l'esport estiga a l'abast de totes les persones de Mislata".



Les Pasqües més divertides dels escolars

ELS ESCOLARS DE MISLATA HAN DISFRUTAT D'UNES PASQUÈS molt actives. Els seus pares pogueren conciliar millor la seua vida laboral amb la família i els més menuts passaren el seu temps d'oci d'una manera divertida, formativa i saludable.

Una d'estes propostes va ser el campament urbà de Pasqua, organitzat per la Regidoria de Joventut, que organitzà per als més menuts un fum d'activitats en centres municipals i a l'aire lliure. L'oferta es completà amb un taller d'arts plàstiques on apreneren a fer birles amb materials reciclats. Unes botelles, alguns periòdics i uns draps van ser suficients perquè s'ho passaren en gran.



ELS MÉS MENUTS S'HO PASSAREN EN GRAN AL POLIESPORTIU DE LA CANAleta.

El Consell organitza una jornada literària

La Casa Sendra va acollir *LiterArt Distopia*



EL CONSELL DE LA JOVENTUT DE MISLATA VA ORGANITZAR UNA jornada literària amb el nom de *LiterArt. Distopia. El futur no és com esperes* amb motiu de la celebració del Dia del Llibre. L'activitat, celebrada a la Casa Sendra va comptar amb tot tipus d'activitats culturals relacionades amb el món de la literatura.

Debats, taules redones, presentacions, tallers d'iniciació a l'escriptura, intercanvi d'obres i un mercadet foren els atractius d'esta jornada literària, en què els jòvens de Mislata comptaren amb la col·laboració d'editorials i comerços locals.

Junio, mes del deporte

El Ayuntamiento y los clubes se preparan para celebrar las finales escolares, la campaña Vive el Deporte y la Gala, que cumple su 20 aniversario



MISLATA YA ESTÁ PREPARADA PARA vivir en junio su Mes del Deporte. Como cada año, este macroproyecto municipal aglutinará cerca de un centenar de actividades deportivas, englobadas en tres citas: los Juegos Escolares, la campaña *Vive el Deporte* y la Gala.

JUEGOS ESCOLARES

Las primeras en celebrarse serán las finales de los Juegos Deportivos Escolares que se disputan durante todo el año en los centros educativos de Mislata. Los más jóvenes medirán su talento deportivo con chicos de los otros colegios de la ciudad, unas competiciones que fomentan el compañerismo y la hermandad entre escolares.

El segundo gran bloque será la campaña *Vive el Deporte*. Este año, la Concejalía de Deportes concentrará en un mismo fin

de semana competiciones, torneos y exhibiciones en las que participarán todos los clubes de Mislata. Este año, explica el

Este año, la Concejalía se ha propuesto sacar las competiciones de las instalaciones deportivas

concejal José Ramón Boscá, “nos hemos propuesto sacar el deporte de las instalaciones deportivas para hacerlo accesible a todo tipo de público. Por eso, vamos a intentar celebrar el mayor número de partidos en el Parque de La Canaleta”.

De todas las competiciones deportivas que se celebrarán en el mes de junio, hay dos que destacarán por su magnitud y alto

nivel de participación: la II Carrera en manada Mislata-Bioparc y el Trofeo de Balonmano Villa de Mislata.

CARRERA EN MANADA

Tras el éxito del año pasado, esta singular carrera de atletismo familiar organizada por el Ayuntamiento y el Bioparc, en colaboración con el Fent Camí, se traslada al 6 de junio. La prueba, cuyas inscripciones ya están abiertas, seguirá el mismo formato del año pasado.

La segunda gran cita deportiva del mes será el Trofeo de Balonmano Villa de Mislata, organizado conjuntamente por los clubes Balonmano Mislata y Handbol Mislata. El año pasado participaron más de 700 deportistas de 52 clubes distintos, no obstante, la organización espera superar las cifras de la edición anterior.

Veinte años premiando a los mejores deportistas

El colofón al Mes del Deporte llegará como de costumbre con la Gala del Deporte. Se celebrará el viernes 27 de junio en el anfiteatro de Felipe Bellver y contará con muchas sorpresas, ya que la Gala cumple su XX aniversario. Corría el año 1995 cuando el Ayuntamiento decidió instaurar una gala que premiase la labor de sus deportistas más destacados. Aquella primera gala se celebró en el Centro Cultural y contó con la colaboración de la Escuela Municipal de Teatro. Desde entonces ha llovido mucho y el evento ha ido adaptándose a las necesidades de cada momento, pero nunca ha perdido su espíritu inicial, el de convertirse en la gran fiesta del deporte local. Este año, cada uno de los 25 clubes elegirá a su deportista más destacado y de entre ellos se seleccionarán tres, que serán distinguidos como mejores deportistas del año. Además, el Ayuntamiento entregará una mención especial a quien se considere que ha aportado más al deporte local.



SEGUNDA GALA DEL DEPORTE DE MISLATA, CELEBRADA EN 1996.

bicim

en Mislata súbete a la bicim

FGV - Gregorio Gea
Pl. Músico Ibars



FGV - Gregorio Gea
Plaza Mayor



Calle Hospital
Dolores Ibárruri



Intercambio Valenbisi
Calle Valencia



Calle Cruz Roja
Calle Che Guevara



Calle Xirivella
Calle Santa Cecilia



Calle Alaquàs
Avda. de la Paz



Plaza del País
Valenciano



Séquia de Favara
Institutos



Plaza Príncipe
de Asturias



Parque de
La Canaleta



Calle Palleter
Intercambio Valenbisi



Blasco Ibáñez
Pl. Victoria Kent



desde 9 € al año

* oferta promocional para inscripciones hasta el 31 de julio. A partir de agosto dos modalidades: 12 € al año (30min./trayecto) o 18 € al año (120min./trayecto)

más información en mislata.es
y Centre Jove El Mercat o Centre Jove Túria